

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (62)100

Vol. 1962/0027

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP

COMMISSIE

VI/COM (62) 100 def.

Orig. D

Brussel, 22 mei 1962

V e r t r o u w e l i j k

Ontwerp van

VERORDENING No.

TOT VASTSTELLING VAN DE BEDRAGEN DER HEFFINGEN
TEN OPZICHTE VAN DERDE LANDEN VOOR GESLACHTE VARKENS

(Voorstel van de Commissie aan de Raad)

VI/COM(62) 100 def.

Ontwerp van
VERORDENING No.
TOT VASTSTELLING VAN DE BEDRAGEN DER HEFFINGEN
TEN OPZICHTE VAN DERDE LANDEN VOOR GESLACHTE VARKENS

DE RAAD VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,

GELET op de bepalingen van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

GEZIEN Verordening No. 20 houdende de geleidelijke totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector varkensvlees, en met name artikel 5 daarvan,

GEZIEN het voorstel van de Commissie,

OVERWEGENDE dat het bedrag der heffing ten opzichte van derde landen voor geslachte varkens voor elke lid-staat de volgende elementen omvat :

- a) een element gelijk aan het bedrag der intracommunautaire heffing ten opzichte van de lid-staat waarin voor vergelijkbare kwaliteiten van geslachte varkens op de representatieve markten bij het laatste voor de vaststelling van de gemiddelde marktprijzen in aanmerking genomen volledige prijsstelsel de gemiddelde prijzen voor geslachte varkens het laagst zijn;
- b) een element overeenkomend met het verschil in voederkosten dat voortvloeit uit het geconstateerde verschil tussen de prijzen van voedergranen in de lid-staat waarin de gemiddelde prijs voor geslachte varkens het laagst is en de prijzen voor voedergranen op de wereldmarkt.

.../...

De berckening van het sub b) genoemde element wordt gebaseerd op :

- de voor de produktie van 1 kg varkensvlees benodigde hoeveelheid voedergranen, waarbij wordt uitgegaan van 4,0 kg;
- de representatieve samenstelling van het voeder in de lid-staat waarin de gemiddelde prijzen voor geslachte varkens het laagst zijn;
- de groothandelsverkoopprijzen voor voedergranen in de lid-staat waarin de prijzen voor geslachte varkens het laagst zijn;
- de prijzen voor voedergranen op de wereldmarkt, waarbij de cif-noteringen met de lossingskosten worden verhoogd.

Dit sub b) vermelde element wordt voor de periode van 1 juli tot en met 30 september 1962 tevoren vastgesteld.

- c) een element dat in het eerste jaar van de toepassing van het stelsel van heffingen gelijk is aan 2 % van de gemiddelde aanbodsprijs waartegen gedurende het voorafgaande jaar invoer uit derde landen in de Gemeenschap heeft plaatsgevonden, waarbij van een gemiddelde aanbodsprijs van DM 251,63 = 62,708 rekeneenheden dient te worden uitgegaan.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

.../...

Artikel 1

De bedragen der heffingen ten opzichte van derde landen voor geslachte varkens belopen, uitgedrukt in rekeneenheden, per 100 kg geslachte varkens, voor de invoer

	rekeneenheden
in België	
in B.R. Duitsland	"
in Frankrijk	"
in Italië	"
in Luxemburg	"
in Nederland	"

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking bij de aanvang van de toepassing van het stelsel van heffingen voor geslachte varkens.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lid-staat.

Gedaan te Brussel,

Voor de Raad,
De Voorzitter

Toelichting

bij Verordening No. tot vaststelling van de bedragen der
heffingen ten opzichte van derde landen voor geslachte varkens

Voor de berekening van het sub a) vermelde element werden de bedragen der intracommunautaire heffingen van elke lid-staat ten opzichte van Nederland in aanmerking genomen, daar in Nederland de gemiddelde prijs voor geslachte varkens het laagst is. Over de hoogte van de bedragen heeft de Raad nog geen definitief besluit genomen.

Het sub b) vermelde element is op de volgende wijze berekend :

De Nederlandse naar de kwantitatieve aandelen gewogen gemiddelde prijs voor gemengd voedergraan, die voor de periode van 1 juli 1961 tot en met 28 februari 1962 is berekend, bedraagt DM 29,70/100 kg (vgl. Doc. VI/3807/1/62-F - herzien - van 3 mei 1962 "Prijzen van voedergranen in de landen der EEG, die voor de berekening van de heffingen voor varkensvlees, eieren en pluimvee als basis dienen te worden gebruikt").

De wereldmarktprijs voor gemengd voedergraan beloopt DM 24,17/100 kg. Deze is op cif-basis met inachtneming van de samenstelling van het Nederlandse voedergraan voor de periode van zes maanden (van 1.10.1961 t/m 31.3.1962) als volgt berekend :

Gerst	15 % x DM 26,47 =	DM 3,97
Maïs	25 % x DM 23,75 =	DM 5,94
Haver	10 % x DM 21,58 =	DM 2,16
Rogge	20 % x DM 23,75 (maïsprijs) =	DM 4,75
Voedertarwe {	30 % x DM 24,50 =	DM 7,35
Menggraan		<u>DM 24,17/100 kg</u>

Ten einde deze prijs met de Nederlandse voedergraanprijs vergelijkbaar te maken, is voor lossingskosten per 100 kg voedergraan DM 1,25 bijgeteld, zodat de als grondslag voor de berekening dienende wereldmarktprijs voor voedergraan op DM 25,42 komt.

.../...

Het verschil tussen de prijzen bedraagt derhalve:

Nederlandse voedergraanprijs	DM 29,70
wereldmarktvoedergraanprijs	DM 25,42

Vershil	DM 4,28

Dit prijsverschil is met de voor de lid-staten representatieve omzettingscoëfficiënt voor geslachte varkens van 1 : 4 vermenigvuldigd, en zo is het element sub b) op DM 17,12 of 4,280 rekeneenheden berekend.

Voor het onder c) vermelde element is op grond van de opgaven van elke lid-staat voor de invoer uit derde landen in de Gemeenschap gedurende het vorige jaar een gemiddelde aanbodsprijs van DM 251,63 verkregen. Bij de berekening is van de volgende prijsopgaven van de lid-staten uitgegaan :

Voor de invoer

<u>in België</u> (uit Denemarken) BF 3.400 =	DM 272,00 per 100 kg geslacht
--	----------------------------------

in Duitsland (uit verschillende landen:
Zweden, Oostenrijk, Bulgarije,
Polen, Hongarije)

DM 185,52/100 kg levend =

DM 241,18 per 100 kg
geslacht

(De invoer van levende varkens is genomen omdat bijna uitsluitend levende varkens werden ingevoerd).

<u>in Frankrijk</u>	NF 235 per 100 kg levend	
	NF 305,50 per 100 kg geslacht =	

DM 244,52 per 100 kg
geslacht

<u>in Italië</u>	L 38.411 =
------------------	------------

DM 245,83 per 100 kg
geslacht

Gemiddelde invoerprijs =

DM 251,63 per 100 kg
geslacht

uitgedrukt in rekeneenheden : 62,908

=====

.../...

De landen Luxemburg en Nederland hebben medegedeeld dat in 1961 geen invoer uit derde landen plaatsvond.

Uit de gemiddelde invoerprijs van DM 251,63 vloeit voort een element c) van DM 5,03 per 100 kg geslachte varkens of 1,258 rekeneenheid.
